

REMUNERATION

Mesdames, la saison dernière a été tellement marquée de succès que je crois qu'il est de mon devoir de récompenser mes pratiques. C'est pourquoi j'offre actuellement en vente mon assortiment complet au dessous du prix coûtant avant d'agrandir mon établissement; aucune offre raisonnable ne sera refusée.

Ma visite est sollicitée.

Mlle A. McDonald
Maison de Modes Parisienne
521 RUE SUSSEX.

CHAPEAUX

En Duvet,
Feutre,
Manilla,
Leghorn,
Palmier, et
Paille de toutes sortes.
Spécialité en Chemises blanches et de
Couleurs.

N. PAULKNER ET FILS
No. 111 Rue Rideau.

CHARBON! CHARBON!

NOUVEL ENTREPOT CANADIEN
L. C. DUQUET
Marchand de Charbon
Et agent de l'assurance
"PHENIX,"
SUR LE FEU, ET DE
"L'ETNA"
SUR LA VIE.
No. 49, rue Sparks, Bloc
Russell, Ottawa.

Une visite est respectueusement sollicitée de tous ceux qui ont à faire un approvisionnement de charbon, de même que des personnes qui désiraient prendre une police dans une excellente compagnie d'assurance, dont le capital se chiffre par milliers de piastres.

L. C. DUQUET.
Ottawa, 7 juin 1887.—3m.

Nouvel Etablissement
DE
RELIEUR
TRAVAIL PAR
Joseph Masse,
RUE SUSSEX,
(En haut du magasin de A. D. Richer)

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Reliures de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.
JOSEPH MASSE
Ottawa 10 novembre 1886—

AVIS
Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénécal, coin des rues York et D'Alb. uia, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura constamment un magasin d'assortiment le plus complet et varié de cercueils, tentures funèbres, ornements deuil, etc.
Ottawa, 4 mars 1887

AVIS AU PUBLIC
Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à
A. B. MacDonald.
Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau, (Bloc Birkett)
N. B.—Ventes tous les matins, après-midi et soirs

Histoire d'une Carte-Poste

Je souffrais d'une maladie des reins et urinaire—
"Pendant 12 ans!"
Après avoir essayé tous les docteurs et les remèdes brevetés dont j'entendais parler, je pris deux bouteilles d'Amers de "Houblon."
Et je suis parfaitement guéri. J'en garde "Tout le temps!"
Respectueusement, B. F. Boorn, Saulesbury, Tenn., 4 mai 1883.

BRADFORD, P. A., 8 mai 1885.
Ils m'ont guéri de plusieurs maladies, telles que maladie nerveuse, mal d'estomac, menstrues, etc. Je n'ai pas eu un jour de maladie par année depuis que je prends les Amers de Houblon. Toutes mes voisines en prennent. MME FANNY GREEN.

ASHBURNHAM, MASS., 15 janv. 1886.
J'ai été très malade pendant deux ans. Tout le monde m'avait condamnée. J'essayai les plus habiles médecins, mais ils ne purent atteindre mon mal. Les poumons et le cœur s'emplissaient chaque nuit et me faisaient beaucoup souffrir, et ma gorge était très malade. Je dis à mes enfants que je ne mourrais jamais en paix que je n'eusse essayé les Amers de Houblon. Quand j'en eus pris deux bouteilles j'eus un grand soulagement. J'en pris d'autres bouteilles et je fus bien. Il y avait ici plusieurs enfants qui virent que j'avais été guérie, et ils en prirent et furent guéris, et ils sont aussi reconnaissants que moi de ce qu'il y ait un remède d'une aussi grande valeur.
Bien à vous, JULIA G. CUSHING.

83,000 perdus.
"Un voyage en Europe qui me coûta \$3,000 me fit moins de bien qu'une bouteille d'Amers de Houblon; ils ont aussi guéri ma femme d'une faiblesse nerveuse qui datait de 15 ans, ainsi que d'insomnie et de dyspepsie."
M. R. M., Auburn, N. Y.
Bébé sauvé
C'est avec reconnaissance que nous disons que notre bébé a été guéri par le remède d'une constipation dangereuse et d'une irrégularité des intestins par l'usage des Amers de Houblon par sa mère qui le nourrissait, laquelle qui en même temps fut parfaitement rétablie.
LES PARENTS, Rochester, N. Y.

Les reins malsains ou inactifs engendrent la pierre, la maladie de Bright, le rhumatisme et une légion d'autres maladies sérieuses et fatales, qui peuvent être prévenues par les Amers de Houblon, s'ils sont pris à temps.

Ludington, Mich., 2 février, 1885.—
Je vends des Amers de Houblon depuis dix ans, et il n'y a pas de médecine qui les égale pour les atteintes bilieuses, les maladies des reins, et toutes les maladies incidentes à ce climat malsain.
H. T. ALEXANDER.

Monroe, Mich., 25 septembre 1885.—
Messieurs, j'ai pris des Amers de Houblon pour une inflammation des "Reins" et de la Vessie. Ils m'ont fait ce que quatre médecins n'ont pu me faire, ils m'ont guéri. L'effet des Amers m'a semblé tenir de la magie.
W. L. C. RYER.

Messieurs—Vos Amers de Houblon m'ont été d'une grande valeur. J'ai souffert de fièvres typhoïdes pendant plus de deux mois et ne pus obtenir de soulagement que lorsque j'eus pris les Amers de Houblon. Je les recommande à ceux qui souffrent de débilité et qui ont une faible santé.
J. C. STROTZEL,
303, rue Fulton, Chicago, Ill.

Pouvez-vous répondre à ceci?
Y a-t-il une personne en vie qui ait jamais vu un cas de fièvre, de bile, de maladie nerveuse ou névralgie, ou de maladie de l'estomac, du foie ou des reins, que les Amers de Houblon ne peuvent guérir?
"Ma mère dit que les Amers de Houblon sont le seul remède qui l'exempte des attaques de paralysie et du mal de tête."
Et Oswego, N. Y.

"Mon bébé malade a été changé en un gros garçon et a été sorti du lit en peu de temps par l'emploi des Amers de Houblon."
UNE JEUNE MÈRE.

L. C. DUQUET.
Ottawa, 7 juin 1887.—3m.

Nouvel Etablissement
DE
RELIEUR
TRAVAIL PAR
Joseph Masse,
RUE SUSSEX,
(En haut du magasin de A. D. Richer)

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Reliures de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.
JOSEPH MASSE
Ottawa 10 novembre 1886—

AVIS
Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénécal, coin des rues York et D'Alb. uia, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura constamment un magasin d'assortiment le plus complet et varié de cercueils, tentures funèbres, ornements deuil, etc.
Ottawa, 4 mars 1887

AVIS AU PUBLIC
Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à
A. B. MacDonald.
Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau, (Bloc Birkett)
N. B.—Ventes tous les matins, après-midi et soirs

Dans la Capitale

Hausse sur le sucre
Les épiceries en gros d'Ottawa ont haussé le prix du sucre de 3/4 de cent par livre, ce qui équivaut à une hausse de 1/2 cent par livre depuis l'incendie de la raffinerie de sucre du Saint-Laurent, à Montréal.

Suicide
Madame Potvin, l'épouse d'un respectable journalier, demeurant à Mechanicsville, s'est empoisonnée. On dit qu'elle s'adonnait à la boisson depuis quelques jours. Son mari est arrivé mercredi midi et ne trouvant pas le dîner prêt à réprimandé sa femme. Celle-ci est devenue furieuse et vers le soir a pris une dose de poison et s'est écriée que dans une demi-heure elle serait en enfer.
Son agonie a été terrible et elle est morte au bout d'une heure.

Changement
M. E. O. Pigeon, dentiste, ci-devant avec M. C. A. Martin, vient de transporter son bureau au coin des rues Sparks et Metcalfe, avec le Dr Robertson. M. Pigeon, comme par le passé, sera toujours empressé à satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

La retraite
La retraite qui se poursuivait à l'église Ste Anne depuis le jour de la fête de cette grande sainte, se terminera demain après avoir été suivi avec le plus grand recueillement par une grande affluence de fidèles, désireux d'obtenir des faveurs de la patronne des affligés.

Présentation
Hier soir, les employés de M. Mathias Drolet, propriétaire de la manufacture de cidre, ginger beer, etc., lui ont présenté, à l'occasion de son 52e anniversaire de naissance, un superbe cadeau en or; inutile de dire que la soirée fut des plus charmantes et que M. Drolet fut égayé et bien reçu par ses fidèles employés, qui s'en donnèrent à cœur joie jusqu'à une heure fort avancée de la nuit.

Ligne d'omnibus
A partir d'aujourd'hui, 27 juillet, M. Demar qui Postinghel a commencé à suivre une ligne d'omnibus régulière depuis le Bureau de Poste jusqu'aux Sources de Hillman (Hillman's Springs) chemin de Montréal, pour le prix modique de 50 cts. aller et retour.

Les personnes qui désiraient louer des voitures d'excursions ou se faire conduire pourront s'adresser à M. Postinghel, qui les accommodera avec toute la satisfaction désirable.
Départ au Bureau de Poste à 9.30 a.m.; retour à 5.30 p.m.

Egarés
La police a conduit à la station de police de la rue Queen deux petits garçons trouvés égarés sur le pont Dufferin, ce matin. Les pauvres petits pleuraient à pierre fendre.

Nos marchés
Il y avait foule immense de vendeurs et d'acheteurs ce matin sur nos marchés; les beaux chemins favorisent de beaucoup les cultivateurs à venir offrir en vente leurs produits, dont les prix sont assez raisonnables.

Du travail pour tous
Il paraît que l'on exagère extraordinairement la rareté du travail au Canada. Un entrepreneur d'Ottawa a absolument besoin de 475 hommes pour travailler au chemin de fer du Saint-Marie, gages \$1.75 par jour, mais il n'a pu en trouver que 190. Les journaliers de ferme dans Ontario gagnent \$1.50 par jour.

Un rumeur
Il est rumeur à Ottawa que le gouvernement a l'intention de remplacer le pont suspendu au-dessus des Chaudières par un pont plus moderne, et que les travaux seront commencés le printemps prochain.

Musée agricole
On établit graduellement à la ferme expérimentale de centrale, un musée où seront exposés les divers produits cultivés avec succès au Canada. Il y seront aussi exposés des spécimens de tous les insectes nuisibles ainsi que des oiseaux qui les détruisent; enfin l'on s'attachera à exposer et à classer tout ce qui peut être utile aux cultivateurs; à ceux qui voudront visiter le musée l'on fournira toutes les explications désirables. On espère que dans quelques années une collection précieuse sera faite.

De retour
Le Rév. Père Gendreau, président de la société de Colonisation du Lac Témiscamingue, est de retour à Ottawa depuis hier. Il a réussi à établir plusieurs nouvelles colonies dans les comtés de Duhamel et Guigues.

Les chiens
Jusqu'à présent le nombre de chiens qui ont été licenciés par la Corporation s'élève à 693. Et combien de centaines d'autres chiens qui n'ont pas encore le collier légal?

Jointé de crose
Au moment où nous mettons sous presse, il se poursuit sur le terrain du Collège une très intéressante jointé de crose entre les clubs "Capitals" et "Orillia", pour le titre de champions. Impossible de dire qui l'emportera, car les deux clubs sont composés de très forts joueurs et de nombreux paris sont engagés.

Leur utilité à cesser
L'on est à enlever sur les diverses routes de la ville les poteaux qui servaient aux réverbères du gaz et l'on l'utilité a cessé par l'introduction de la lumière électrique.

Un pont nouveau
La compagnie de chemin de fer du Canada Atlantique a l'intention de faire construire un pont au Côtéau. Les travaux devront commencer incessamment. L'augmentation du trafic sur cette voie nécessite cette construction.

Pacifique Canadien
Les employés du chemin de fer Pacifique Canadien sont à organiser une excursion aux Îles, qui aura lieu sous peu. L'exemple de la compagnie du Canada Atlantique a porté fruit.

Excursion à Grenville
Mercredi prochain, jour de fête Civique, sera observé comme coutume général; à cette occasion la compagnie de Navigation de la rivière Ottawa a décidé de faire une excursion à Grenville à bord du vapeur *Empress*. Le prix de passage aller et retour sera de 50 centimes seulement. C'est une excellente occasion d'aller passer la journée sur l'eau.

Une fête
Les nombreux amis de M. N. Faulkner, chapelier, se sont réunis à sa résidence mercredi soir et lui ont présenté à l'occasion du 43ième anniversaire de sa naissance un superbe cadeau en or et un service à thé en porcelaine de Chine. La soirée s'est passée en réjouissances qui se sont prolongées fort avant dans la nuit, tous emportant un excellent souvenir de cette agréable réunion intime.

Tentative de suicide
Un nommé John Macrevenue, à l'emploi de M. Loucks, sur le chemin de Montréal, a tenté de se suicider hier en avalant une dose de vert de Paris. Il était malade de puis plusieurs jours et avait montré des signes d'aliénation mentale, mais personne ne croyait que le malheureux se porterait à un acte semblable. Heureusement que l'on s'aperçut à temps pour administrer un antidote, qui calma quelque peu les douleurs de l'infortuné, qui fut transporté à l'hôpital, où il est actuellement dans un état très précaire.

Incendie
Un incendie a éclaté jeudi matin dans la cave de M. W. J. Walkers, marchand de fer, à Aymer où se trouvaient des huiles et des peintures.
Le fond de commerce a été complètement détruit et la maison est très endommagée.
Les pertes s'élèvent à environ \$12,000.

Le grand cirque Robbin
L'arrivée de ce grand cirque est attendue avec un intérêt intense par le public. Il arrivera à Ottawa, jeudi matin et y restera durant toute la journée du 4 août prochain.
Ce sera l'événement "marquant" de la saison. Le *Bangor Commercial* du 25 juin dit:
Avez-vous vu la banded'éléphants et que pensez-vous du Cloran? Tels étaient les questions que l'on s'adressaient dans la rue hier après midi et hier soir.
Les éléphants et les clowns étaient également bons. Nous pouvons adresser le même éloge à Chas Fish, le cavalier sans selle, au chevalier Payne, le tireur de renom, ainsi qu'à tous les autres artistes de la compagnie.
Tout le monde semble satisfait et l'enthousiasme, qui a été immense, s'est manifesté par de vigoureux

applaudissements. L'assistance était considérable aussi bien dans l'après-midi que dans la soirée. Le cortège dans la rue était magnifique et a fait le bonheur des écoliers.

Le pèlerinage
Enfin, la date du pèlerinage est décidée; il aura lieu le 16 août prochain. Le départ se fera par voie du chemin de fer Canada Atlantique jusqu'à Montréal, et de là par le vapeur *Canada*. Ce pèlerinage est sous la direction de M. l'abbé Campeau et sous le haut patronage de Sa Grandeur Mgr Duhamel.

Le prix du passage, aller et retour, a été fixé à \$3.50. En payant plus, les pèlerins pourront obtenir une extension de temps tel que l'on pourra le voir par les circulaires qui sont distribués par la ville.
Comme ce voyage de piété sera probablement le seul cet été, il n'y a aucun doute que le nombre des pèlerins sera très nombreux.

Un clair de lune
Près de 300 excursionnistes prennent place sur "l'Empress" jeudi soir pour assister au voyage au clair de lune, organisé par les membres du corps de musique des Chaudières.

La soirée était superbe et la gaieté à bord ne tarit pas un seul instant. Au moment du départ la fanfare se fit entendre, égayant les échos d'alentour. Sur le bateau l'orchestre du prof. Barrett prit la place et la danse ne tarda pas à s'organiser, sous la direction de M. Eug. Valois, qui s'y entend parfaitement sur ce chapitre.

Il y eut durant les entractes de la danse musique et chant par des dames.
Le bateau se rendit jusqu'à East Templeton, d'où il reprit le chemin de la capitale. En passant devant l'île Kettle, les excursionnistes furent acclamés par les nombreux campeurs de cet endroit pittoresque qui avaient allumés des feux de joie et qui lancèrent de jolies fusées.

Le voyage fut rendu encore plus agréable par l'aimable courtoisie du Capitaine Bowie, qui s'est multiplié pour se rendre agréable à tous les excursionnistes.
Le retour à Ottawa eut lieu à 11 heures, et tous semblèrent charmés du premier voyage annuel du corps de musique des Chaudières, qui a eu un si beau succès.

UN CONSEIL AUX MÈRES—Etes-vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition. S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui, il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amoit les gencives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux médecins des femmes et nourrices dans les Etats Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt-cinq centimes la bouteille.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

Loterie Nationale!
Les Tirages Mensuels
ONT LIEU LE
Troisième Mercredi
DE CHAQUE MOIS.

La valeur des prix qui seront tirés
MERCREDI
17 AOUT 1887
A 2 h. p.m., sera de
\$60,000

COUT DU BILLET:
Première série - - - \$1.00
Deuxième série - - - 0.25

Demandez le catalogue des prix,
LE SECRETAIRE,
S. E. LEFEBVRE,
19 rue St Jacques,
MONTREAL.

PRESERVEZ

Vous des mouches en achetant la
TOILE METALLIQUE
Chez E. G. Laverdure.

Glacière Amellorée,
Pices à Glace,
Moulin pour l'herbe,
Ciseaux pour l'herbe,
Poeles à l'huile.

CHEZ
E. G. LAVERDURE
RUE WILLIAM.

CHEMIN DE FER CANADA ATLANTIQUE
La vente des billets d'excursions de samedi sur cette route populaire nommée *Every Saturday* commença le samedi, 2 juillet; les billets sont bons pour partir par le train de 140h. jusqu'au Côtéau et de là par les bat-aux de la compagnie du Richelieu sautant les rapides et arrivant à Montréal à 6 hrs. p. m. Billets bons pour retourner par le chemin de fer Pacifique Canadien, laissant Montréal à 8 heures dimanche soir.

PERDUE
Une VACHE BLANCHE, avec quelques poils rouges, est disparue de chez M. Médéric Bourgeois, rue du Pont, Hill, depuis le 25 courant. Toute personne qui aurait eu connaissance est priée d'en donner avis au propriétaire, qui donnera une récompense.
MÉDÉRIC BOURGEOIS.
Ottawa, 26 juillet 1887.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.
DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et endossées "Soumission pour Granges et Etables aux Fermes d'Expérimentation Centrales, près Ottawa, Ont." seront reçues jusqu'à JEUDI, le 4 AOUT prochain, pour les divers travaux requis pour la construction et l'achèvement des Granges et Etables à la Ferme d'Expérimentation, près Ottawa, Ont.

Les plans et devis pourront être vus au Département des Travaux Publics, Ottawa, le ou après Samedi, le 23 courant.
Les personnes qui ont l'intention de soumissionner devront visiter eux-mêmes le site et se rendre compte de l'ouvrage qui devra être fait, d'après les plans et devis, avant d'envoyer leur soumission.
Les soumissionnaires sont de plus notifiés que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère, et signées de leur signature actuelle.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté, égal à cinq pour cent" du montant qui est mentionné, payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat après notification, ou s'il n'écrit pas les travaux entrepris. Il sera remis, si la soumission n'est pas acceptée.

Le département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Par ordre
A. GOBEL,
Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 15 juillet 1887

Avis Public
Les laitiers de cette ville sont spécialement priés de prendre connaissance de la clause suivante des Règlements Provinciaux en force dans cette municipalité:
"Clause 10.—Les étables, les vaches à lait, les laitiers ou autres places où "on garde le lait, seront sujettes à l'inspection de l'officier de santé ou d'autres personnes sous la direction du Bureau de Santé. Les fromagiers et les propriétaires de fromageries seront tenus d'obtenir du dit Bureau de Santé un permis pour l'exploitation d'icelles; et toute personne n'aura le droit de tenir un établissement de cette nature sans cette permission, laquelle sera accordée après l'inspection des lieux et l'approbation de l'inspecteur. Ce permis sera sujet aux conditions suivantes, savoir: "ces lieux devront être tenus de manière à ce que le lait ne soit en aucune manière vicié par des matières nuisibles et capables de causer des maladies, soit par absorption de germes morbifiques, soit par infection des vaches ou par aucune autre cause généralement reconnue comme délétère et malsaine. Ces conditions pourront être revocées par le dit Bureau de Santé en aucun temps. Toute personne commettant une infraction à ce règlement sera passible d'une amende n'excédant pas la somme de vingt piastres."
Conformément au règlement ci-dessus mentionné, je donne avis par les présentes à toutes les personnes qui vendent du lait dans cette municipalité, d'enregistrer leurs noms au Bureau de Santé, à l'Hôtel-de-Ville, d'ici au 1er août prochain, afin d'obtenir le permis exigé par la loi.
Par ordre du Bureau de Santé,
A. ROBILLARD, M.D.
Ottawa, 16 juillet 1887.—67.

James R. Bowes
ARCHITECTE
Chambre 25,
SCOTISH ONTARIO CHAMBERS
RUE SPARKS.
Ottawa 9 juin 1886—1a